



Baie de Bourgneuf - SRB 44002

Rue de la mer  
44760 LA BERNERIE EN RETZ

## CRITERIUM DEPARTEMENTAL 44 FLOTTE COLLECTIVE MULTICOQUE

**Samedi 1 octobre 2016**  
**AVIS DE COURSE**

### RAPPEL PREALABLE

Il appartient à chaque voilier sous sa seule responsabilité de décider s'il doit ou non prendre le départ ou rester en course, le skipper du bateau étant considéré comme le capitaine du navire au sens de la réglementation maritime.

En conséquence, les concurrents sont personnellement responsables de tout accident matériel ou corporel pouvant survenir à leur matériel ou à eux-mêmes. Ils se doivent d'apprécier les qualités de leur voilier et d'eux-mêmes et ne prendre de départ ou rester en course compte tenu du vent, de l'état de la mer et des prévisions météorologiques, que s'ils estiment pouvoir le faire.

### 1. REGLES

- 1.1 Les règles telles que définies dans *Les Règles de Course à la Voile* (RCV 2013-2016).
- 1.2 Les prescriptions nationales s'appliquant aux concurrents étrangers, précisées en annexe « Prescriptions »
- 1.3 Les règlements fédéraux.
  - 1.4 En cas de traduction de cet avis de course, le texte français prévaudra.

### 2. PUBLICITE

En application de la Régulation 20 de l'ISAF (Code de Publicité), telle que modifiée par le règlement de publicité de la FFVoile, les bateaux sont tenus de porter la publicité choisie, si elle existe, fournie par l'autorité organisatrice.

### 3. ADMISSIBILITE ET INSCRIPTION

- 3.1 La régata est ouverte à tous les multicoques :
  - HC 16 ; Twixxy ; HC15 ; Dart
- 3.2 Les bateaux admissibles peuvent s'inscrire en complétant le formulaire joint et en l'envoyant à la société des Régates de la Bernerie-en-Retz. [contact@srbernerie.fr](mailto:contact@srbernerie.fr) Les bateaux du club sont mis à disposition des coureurs, leurs nombres étant limités, la création de poules pourra être envisagée. **Il est fortement recommandé aux bateaux admissibles de se pré-inscrire avant le jeudi 29 septembre 2016, en particulier les régatiers qui voudraient profiter des bateaux du club de voile de la Bernerie.**  
**(Sachant qu'il y a 6 HC 16 et 6 HC Twixxy)**

Les confirmations, règlement et inscriptions définitives auront lieu sur place le 10/10/2015 avant midi.

- 3.3 Les concurrents (chaque membre de l'équipage) possédant une licence FFVoile doivent présenter au moment de leur inscription :

- leur licence FFVoile valide portant le cachet médical ou accompagnée d'un certificat médical de non contre-indication à la pratique de la voile en compétition datant de moins d'un an, ainsi qu'une autorisation parentale pour les mineurs
- si nécessaire, l'autorisation de port de publicité
- le certificat de jauge ou de conformité

3.4 Les concurrents étrangers (chaque membre de l'équipage) ne possédant pas de licence FFVoile doivent présenter au moment de leur inscription :

- un justificatif de leur appartenance à une Autorité Nationale membre de l'ISAF,
- le certificat de jauge ou de conformité,
- un justificatif d'assurance valide en responsabilité civile avec une couverture minimale d'1,5 million d'Euros,
  - un certificat médical de non contre-indication à la pratique de la voile en compétition datant de moins d'un an (rédigé en français ou en anglais) ainsi qu'une autorisation parentale pour les mineurs.

#### 4. DROITS A PAYER

Les droits requis sont les suivants : 6€ par personne  
Les droits d'inscription sont offerts au membre de la SRB

#### 5. PROGRAMME

- 5.1 Confirmation d'inscription :  
Le samedi 1 octobre 2016 de 11 h – 13H
- 5.2 Jauge et contrôles : sans objet
- 5.3 Jours de course  
Samedi 1 octobre 2016  
Briefing 14h30  
L'heure prévue pour le signal d'attention de la première course est 15h00.
- 5.4 Le dernier jour de la régate, aucun signal d'avertissement ne sera donné après **18 h 30**.

#### 6. INSTRUCTIONS DE COURSE

- Les instructions de course et les annexes éventuelles seront :
- affichées selon la Prescription Fédérale

#### 7. LES PARCOURS

- 7.1 Le type de parcours sera communiqué au briefing et affiché à l'entrée le jour de l'inscription.
- 7.2 L'emplacement de la zone de course est décrit en annexe ZONE DE COURSE

#### 8. CLASSEMENT

Le système de classement utilisé sera le suivant : 1er 1pt, 2eme 2pts, etc...

- Les bateaux disqualifiés (DSQ) ou qui ont abandonné (DNF) recevront un nombre de points égal au nombre d'inscrit plus un.
- Si plus de 2 courses sont courues, la plus mauvaise course sera retirée du classement.

Pénalité :

- Un arbitrage direct sur l'eau est prévu. Les éventuelles réclamations devront être déposées au 1er étage au bureau du CVAN avant l'heure limite affichée dans le hangar à bateaux (formulaire à disposition).
- Le jury sur l'eau peut donner une pénalité lorsqu'il juge qu'une règle a été enfreinte : il siffle le bateau qui a commis une faute, énonce son numéro de voile, et brandit un pavillon jaune. Le jury pourra s'adresser verbalement sur l'eau aux coureurs pour expliquer directement la faute commise. Le bateau doit alors faire une pénalité d'un tour (un

virement et un empannage). S'il ne le fait pas, il sera classé DSQ (Disqualifié) à la manche.

**9. COMMUNICATION RADIO**

Excepté en cas d'urgence, un bateau ne doit ni effectuer de transmission radio pendant qu'il est en course ni recevoir de communications radio qui ne soient pas recevables par tous les bateaux. Cette restriction s'applique également aux téléphones portables.

**10. PRIX**

Coupe

**11. DECISION DE COURIR**

La décision d'un concurrent de participer à une course ou de rester en course relève de sa seule responsabilité. En conséquence, en acceptant de participer à la course ou de rester en course, le concurrent décharge l'autorité organisatrice de toute responsabilité en cas de dommage (matériel et/ou corporel).

**12. INFORMATIONS COMPLEMENTAIRES**

Pour toutes informations complémentaires, veuillez contacter : [.contact@srbernerie.fr](mailto:.contact@srbernerie.fr)

## ANNEXE PRESCRIPTIONS FEDERALES

FFVoile Prescriptions to RRS 2013-2016  
Applying to foreign competitors

### RRS 64.3

FFVoile Prescription (\*):

The jury may ask the parties to the protest, prior to checking procedures, a deposit covering the cost of checking arising from a protest concerning class rules.

### RRS 67

FFVoile Prescription (\*):

Any question about or request of damages arising from an incident involving a boat bound by the Racing Rules of Sailing or International Regulation to Prevent Collision at Sea depends on the appropriate courts and will not be dealt by the jury.

### RRS 70. 5

FFVoile Prescription (\*):

In such circumstances, the written approval of the Fédération Française de Voile shall be received before publishing the notice of race and shall be posted on the official notice board during the event.

### RRS 78

FFVoile Prescription (\*):

The boat's owner or other person in charge shall, under his sole responsibility, make sure moreover that his boat comply with the equipment and security rules required by the laws, by-laws and regulations of the Administration.

### RRS 86.3

FFVoile Prescription (\*):

An organizing authority wishing to change a rule listed in RRS 86.1 in order to develop or test new rules shall first submit the changes to the FFVoile, in order to obtain its written approval and shall report the results to FFVoile after the event. Such authorization shall be mentioned in the notice of race and in the sailing instructions and shall be posted on the official notice board during the event.

### RRS 88

FFVoile Prescription (\*):

Prescriptions of the FFVoile shall be neither changed nor deleted in the notice of race and sailing instructions, except for events for which an international jury has been appointed.

In such case, the prescriptions marked with an asterisk (\*) shall be neither changed nor deleted in the notice of race and sailing instructions. (The official translation of the prescriptions, downloadable on the FFVoile website [www.ffvoile.fr](http://www.ffvoile.fr), shall be the only translation used to comply with RRS 90.2(b)).

### RRS 91

FFVoile Prescription (\*):

The appointment of an international jury meeting the requirements of Appendix N is subject to prior written approval of the Fédération Française de Voile. Such notice of approval shall be posted on the official notice board during the event.

### APPENDIX R

FFVoile Prescription (\*):

Appeals shall be sent to the head-office of Fédération Française de Voile, 17 rue Henri Bocquillon, 75015 Paris – email: [jury.appel@ffvoile.fr](mailto:jury.appel@ffvoile.fr)

ANNEXE ZONE DE COURSE

